KÜPPERSBUSCH
SERVICE TECHNIQUE

Appareils intégrés encastrables/sous-plan avec technique Quick-Set

F

VKS-H	Manuel technique Appareils encastrables/sous-plan	H8-420-14-01

Responsable: Rutz	Tél.: (0209) 401-733	Fax: (0209) 401-743	Date 10.03.1998

Sommaire

1 Avantages des appareils encastrables 4
1.1 En général 4
1.2 Panneau "VIP" (Vakuum-Isolations-Panel) 4
1.3 Respect de l'environnement 4

2 Unité éclairage/thermostat des appareils encastrables 5
2.1 Points de mesure pour le contrôle du thermostat (marquages) 5
2.2 Note concernant le contrôle des seuils de déclenchement du thermostat 5
2.3 Unité éclairage/thermostat des appareils encastrés 6

3 Technique de montage QUICK-SET 7
3.1 Butée de profondeur 7
3.2 Montage de la porte du meuble (sans pochoir) 8
3.3 Ajustement de la porte du meuble 8
3.4 Démontage de la porte du meuble 9
3.5 Montage de la porte du meuble (avec pochoir) 9

4 Notice de montage des appareils encastrés 10
4.1 Changement de la butée de la porte avant encastrement de l'appareil 10
4.2 Pose de l'habillage de la porte 12
4.3 Montage des plinthes 13

5 Information technique 14

6 Schémas de câblage 16
6.1 IKU 168-4 16
6.2 IKU 158-4 17
6.3 IGU 138-4 19
6.4 ITE 119-4 20
6.5 IKE 169-4 21
6.6 IKE 149-4 22
6.7 IKE 219-4 23
6.8 IKE 239-4 24

Küppersbusch
LE CŒUR DE VOTRE CUISINE

Usage interne

Informations générales concernant les appareils encastrables/ sous-plan

Les directives européennes

La toile de fond juridique est constituée par la directive européenne 92/75/CEE et la directive d'application 94/2/UE "Etiquetage énergétique et information produit harmonisée pour les appareils électro-ménagers de réfrigération et de congélation".

Information du consommateur

A l'aide des nouvelles informations mises à sa disposition sur le lieu de vente, sous forme des labels énergie et d'un tableau recensant les caractéristiques techniques de l'appareil (dans les documents de vente), le consommateur est en mesure d'apprécier d'un seul coup d'il la consommation d'énergie et les autres données clé d'un appareil et d'établir rapidement des comparaisons. Le respect de l'environnement est ainsi amené à jouer un rôle toujours plus important lors de la décision d'achat.

Ce que fait l'industrie:

Les constructeurs mettent gratuitement le label à disposition du commerce. Celui-ci est composé de deux parties: l'étiquette de base du fabricant, neutre, et la bande de données spécifiques à l'appareil. Vous pouvez obtenir gratuitement les étiquettes de base nécessaires pour les appareils que vous exposez (par lots de 50) auprès de:

Energielabel
Kühl- und Gefriergeräte
D-60579 Frankfurt-am-Main

Les bandes de données sont fournies avec les appareils.
Les données spécifiques à l'appareil figurent en outre dans les documents de vente.

Ce que fait le commerce:

Le commerce a pour tâche d'identifier, à l'aide du label, les appareils exposés sur le lieu de vente - et eux seuls. L'étiquette de base et la bande de données spécifiques à l'appareil sont réunies et apposées de manière bien visible sur l'appareil. Les sociétés de VPC doivent faire figurer dans leur catalogue certaines données de l'étiquette.

Comment s'effectue la classification des appareils:

La catégorie d'un appareil dépend de sa consommation énergétique ainsi que de la taille de chacun des compartiments basse température. Pour ce faire, on n'utilise pas, comme base de calcul, le volume effectif tel qu'indiqué sur le label, mais ce que l'on appelle le "volume utile corrigé". On prend ainsi en compte le fait que des compartiments de température différente génèrent une consommation énergétique plus ou moins élevée.
On obtient le volume utile corrigé en additionnant les volumes des différents compartiments, chacun étant pondéré par coefficient déterminé.

Les principaux coefficients sont:

réfrigérateur	1,00
compartiment 1 étoile	1,55
compartiment 2 étoiles	1,85
compartiments 3 ou 4 étoiles	2,15
compartiment congélation "No Frost"	2,58
compartiment "cave"	0,75
compartiment "fraîcheur" aux alentours de 0°C	1,25

La consommation énergétique effective [kWh/an] est rapportée à une consommation énergétique prescrite (valeur moyenne définie par directive européenne pour un appareil de ce type et de cette taille) en tenant compte du volume utile corrigé. Ce ratio, exprimé en pourcentage, détermine l'appartenance à telle ou telle classe.

Classe A	inférieur à 55 %	
Classe B	55 % à 75 %	
Classe C	75 % à 90 %	
Classe D	90 % à 100 %	(consommation moyenne = 100%)
Classe E	100 % à 110%	
Classe F	110 % à 125 %	
Classe G	supérieur à 125 %	

Un exemple:

Combiné réfrigérateur/congélateur avec compartiment réfrigérant de 236 litres, compartiment 4 étoiles de 74 litres, consommation d'énergie effective égale à 329 kWh/an:

Volume utile corrigé:	236 litres x 1,00 + 74 litres x 2,15 = 395,1 litres
Consommation normale:	610 kWh/an (consommation effective prescrite, fixée
Classification:	329 kWh/an: 610 kWh/an = 53,9 % classe A

Küppersbusch
LE CŒUR DE VOTRE CUISINE

Usage interne

1 Avantages des appareils encastrables

1.1 En général

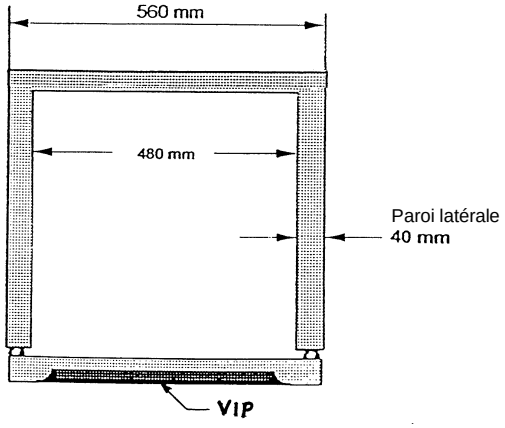
- Flexibilité permettant de répondre aux souhaits particuliers du client
- Faible consommation d'énergie pour un grand volume utile
- Encastrement très simple et rapide des appareils dans les niches
- Nouvelle technique Quick-Set (brevetée), permettant le montage aisé et rapide de la porte
- Faible niveau d'émission sonore (-2 dBA)
- Aménagement intérieur facilitant le nettoyage
- Les appareils sont indiqués pour les classes thermiques N, SN, ST (sans condensation)
- Panier coulissant supplémentaire (sur roulettes) sur l'IKE 239-4
- Couverture de l'ensemble du marché européen

1.2 Panneau "VIP" (Vakuum-Isolations-Panel)

- Stratifié à fibre de verre emballé sous vide dans une feuille d'acier
- Réduit jusqu'à 26% la consommation d'énergie
- Isolation jusqu'à 7 fois plus performante par rapport à notre actuelle mousse PU
- Fabriqué à partir de matériaux n'offrant aucun inconvénient
- 100 % recyclable

1.3 Respect de l'environnement

- Notre panneau sous vide en fibre de verre et 100 % recyclable.
- Cette superisolation ne contient ni CFC ni autres substances nocives pour l'environnement.
- Des réfrigérateurs encastrés super-isolés



2 Unité éclairage/thermostat des appareils encastrables

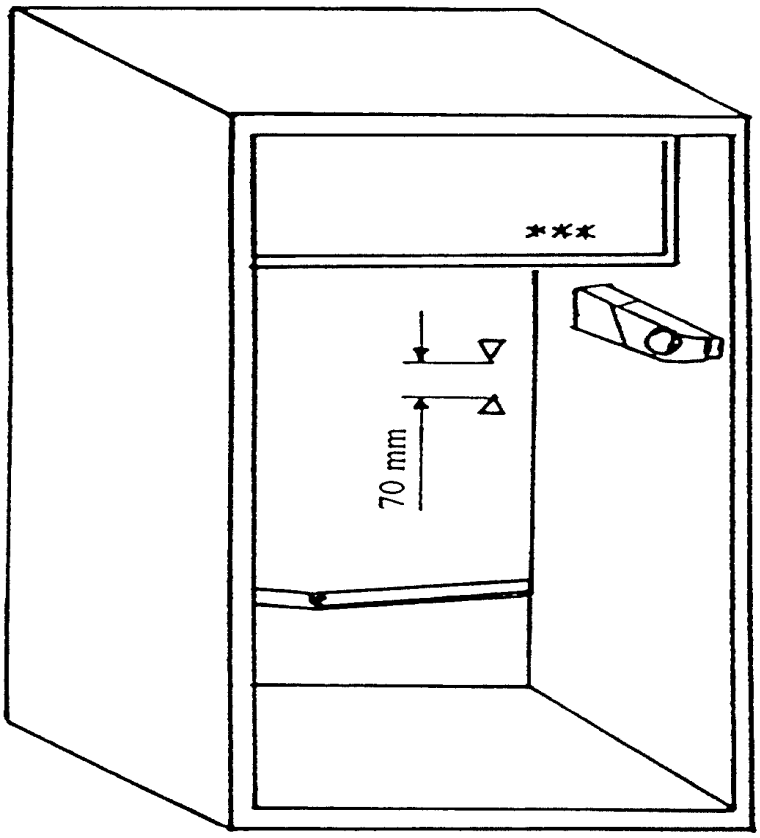
2.1 Points de mesure pour le contrôle du thermostat (marquages)

Deux flèches indiquant la zone de mesure pour le contrôle du thermostat sont figurées sur la paroi intérieure arrière.

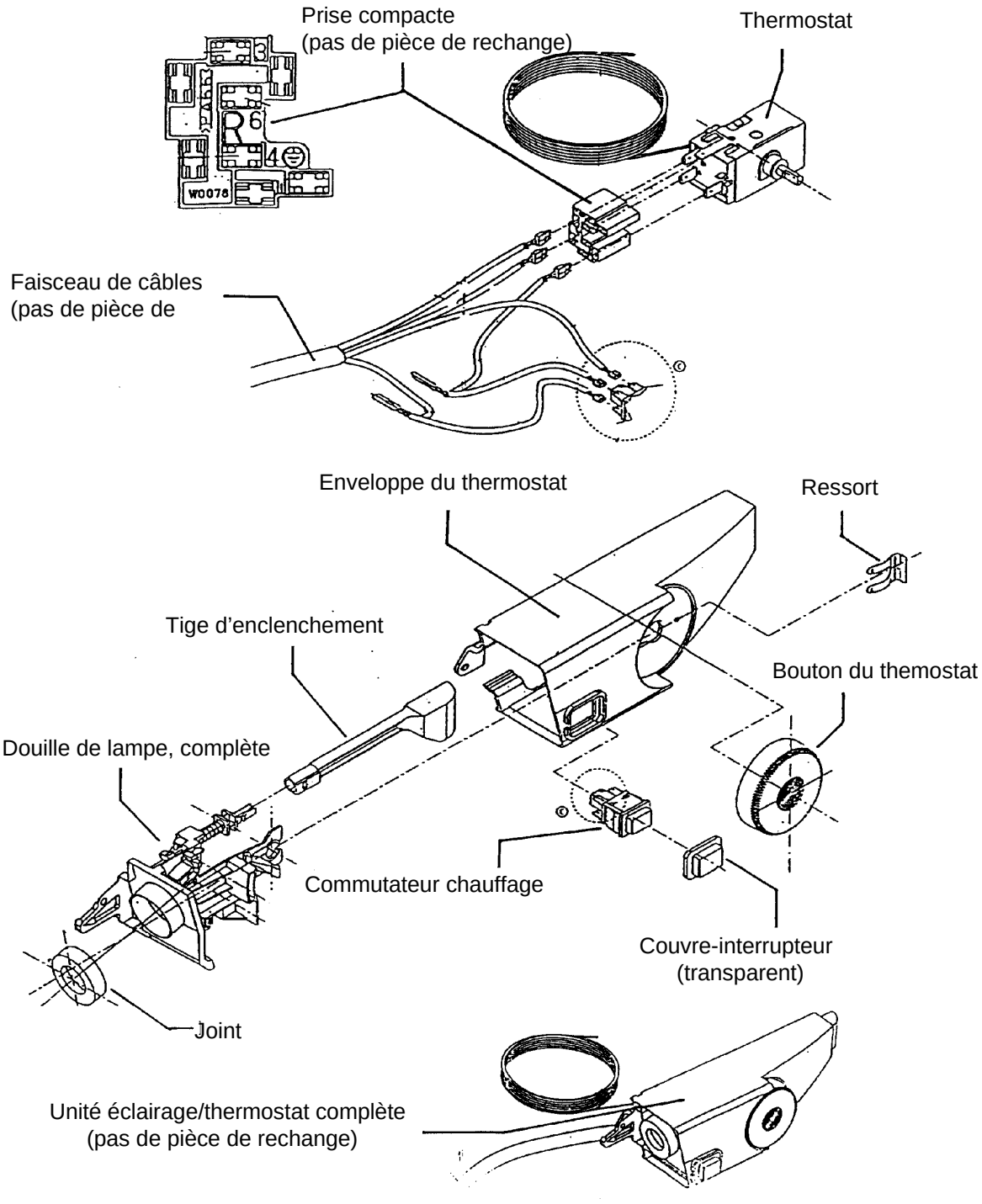
2.2 Note concernant le contrôle des seuils de déclenchement du thermostat

La paroi intérieure arrière doit être sèche dans la zone de mesure!

Fixer la sonde thermométrique (thermo-élément) à l'aide de ruban adhésif d'au moins 3 cm de large à l'intérieur de la zone de mesure (70 mm). Un scotch type "Tesafilm" fera parfaitement l'affaire. Les seuils de déclenchement mesurés peuvent s'écarter des valeurs effectives (jusqu'à 2K de plus). Les seuils d'-enclenchement s'affichent de manière assez exacte.



2.3 Unité éclairage/thermostat des appareils encastrés



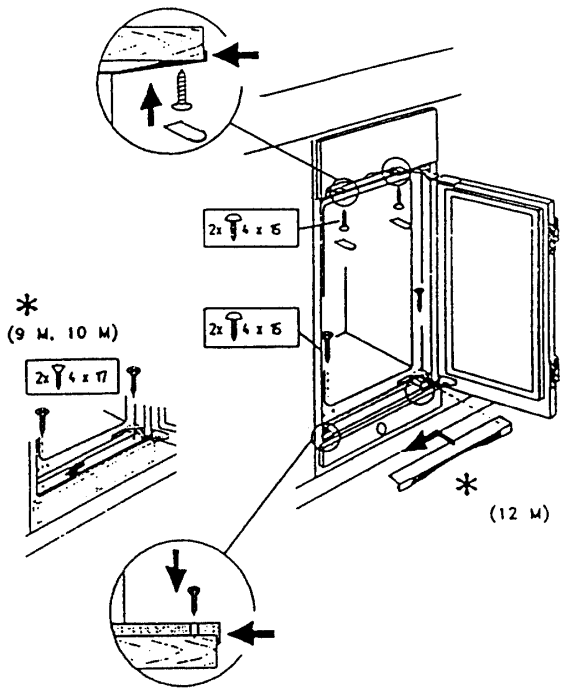
3 Technique de montage QUICK-SET

- plus besoin de pochoir de montage
- le monteur n'a plus besoin de dessiner des repères
- l'appareil ne peut plus s'enfoncer trop loin dans l'armoire (butée supérieure et inférieure)
- la porte du meuble est posée directement en un seul lot
- on n'a plus besoin que d'un seul monteur (plus besoin d'un assistant pour "tenir"!)
- l'ajustement ne s'effectue plus derrière le joint de la porte, mais de manière apparente (sur le côté). Le montage achevé, on recouvre le dispositif d'ajustement.
- il n'y a plus de tôles amovibles (les plaques de montage sont montées en usine)
- les fabricants de meubles de cuisines n'ont plus besoin de percer d'avant-trous
- temps de montage réduit de 50%!

3.1 Butée de profondeur

Butée de profondeur
en haut et en bas

fixation 4 points

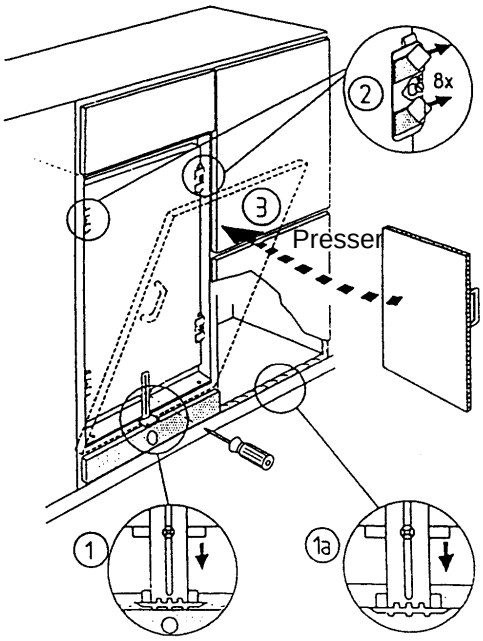


Küppersbusch
LE CŒUR DE VOTRE CUISINE

Usage interne

3.2 Montage de la porte du meuble

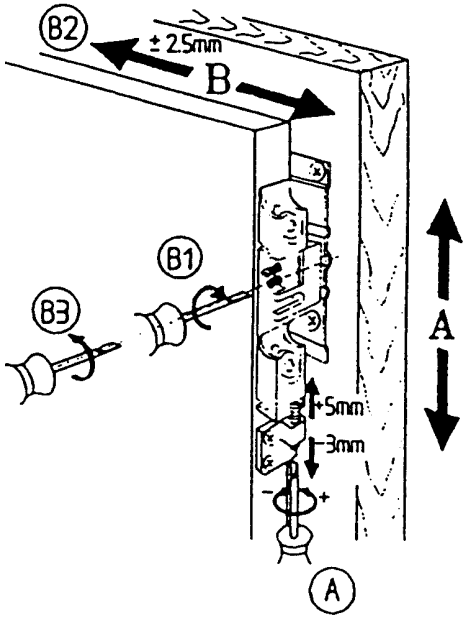
sans pochoir



3.3 Ajustement de la porte du meuble

Toutes les vis d'ajustement sont des vis filetées "M6".

1 tour = 1 mm d'ajustement



<u>Ajustement latéral +/-2,5 mm</u>

En cas d'ajustement ultérieur,
faire pivoter au préalable la vis "B1"
d'un tour vers la droite.

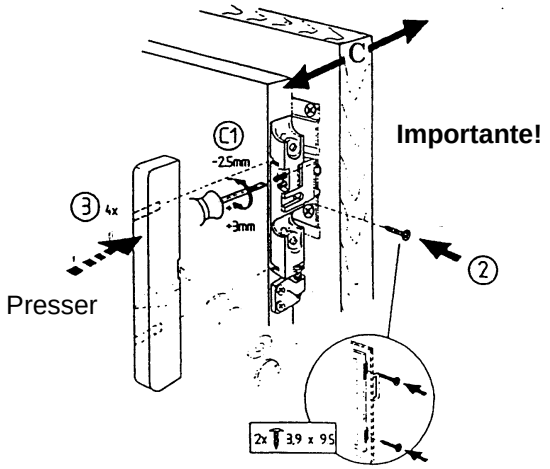
<u>Ajustement en hauteur +5 mm / -3 mm</u>

(vis d'ajustement "A")

Ajustement en profondeur +3 mm / -2,5 mm

(vis d'ajustement "C1")

En cas d'ajustement ultérieur, desserrer impérativement la vis de fixation "2" au préalable.



Importante!

3.4 Démontage de la porte du meuble

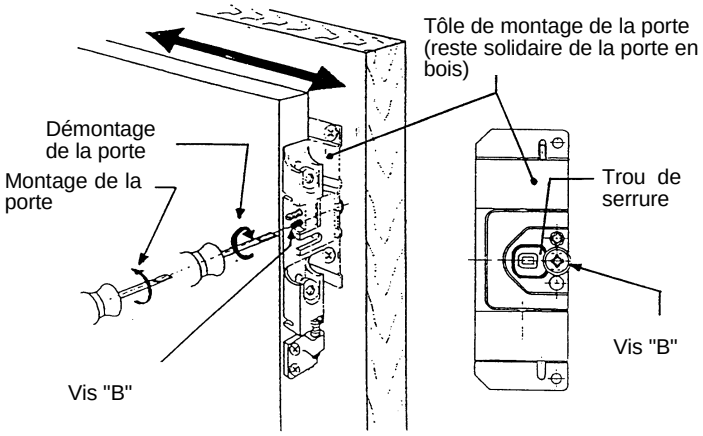
Quatre tours vers la droite pour la vis "B", au niveau des quatre cages d'ajustement.

Pousser la porte en bois latéralement vers la gauche / la droite et la retirer vers l'avant (trous de serrure).

3.5 Montage de la porte du meuble

Mettre en place les deux têtes de vis "B" côté poignée dans les trous de serrure de la tôle de montage de la porte, presser légèrement la porte et la pousser en direction de la charnière.
Centrer grosso modo la porte et serrer à fond les quatre vis "B" en les tournant vers la gauche.

Note:
il n'est pas nécessaire de procéder au réajustement en hauteur et en profondeur de la porte en bois, les réglages ne se modifiant pas lorsqu'on démonte celle-ci.

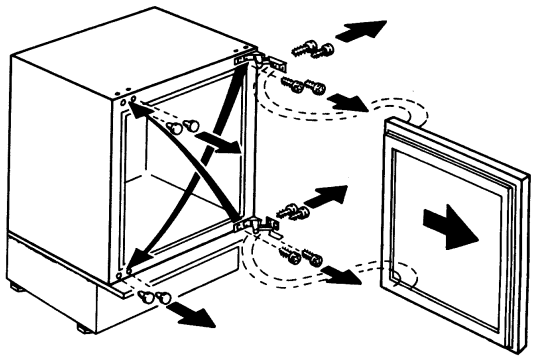


Küppersbusch
LE CŒUR DE VOTRE CUISINE

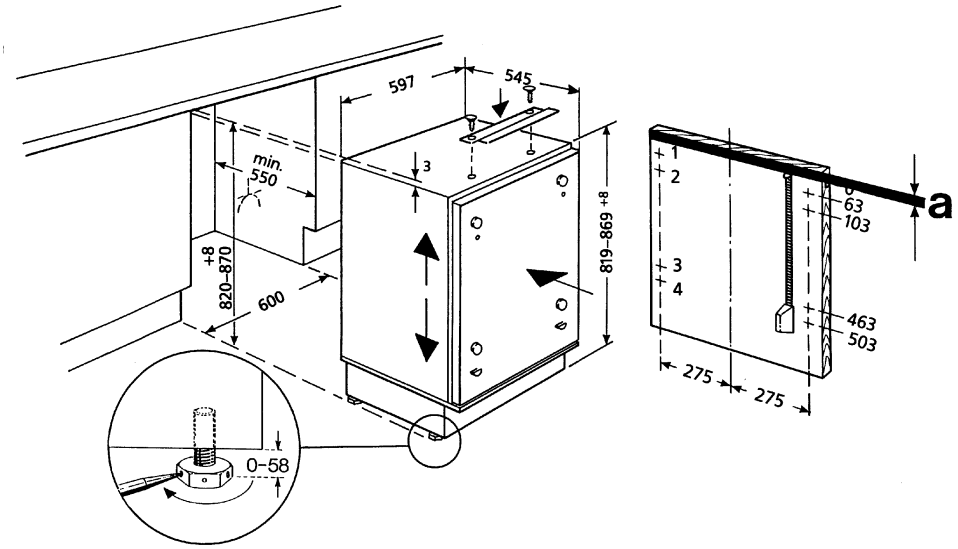
Usage interne

4 Notice de montage des appareils encastrés

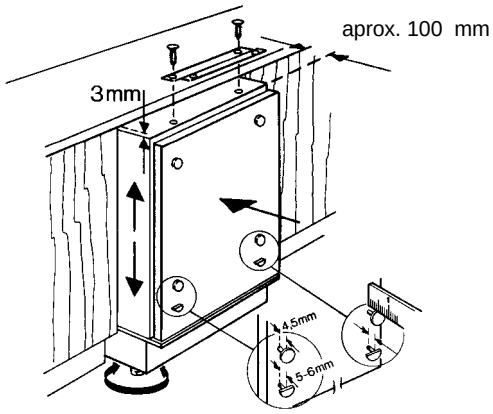
4.1 Changement de la butée de la porte avant encastrement de l'appareil



Dimensions pour encastrement sans pochoir

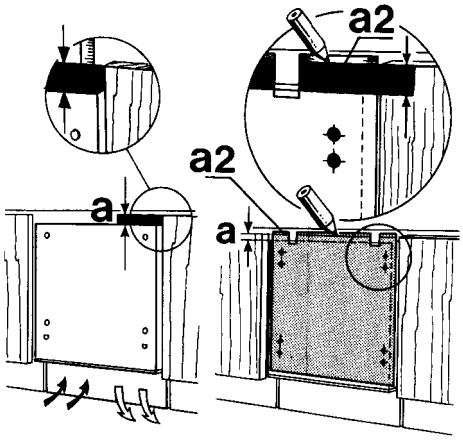


Plan détaillé

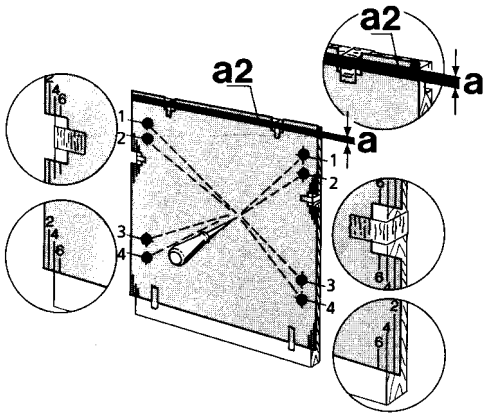


Mesurer l'écart de la porte "a"
par rapport au meuble attenant

Reporter la dimension "a2" sur le pochoir.

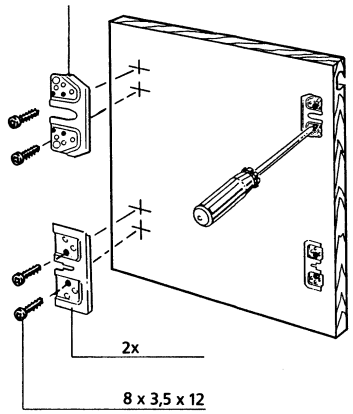


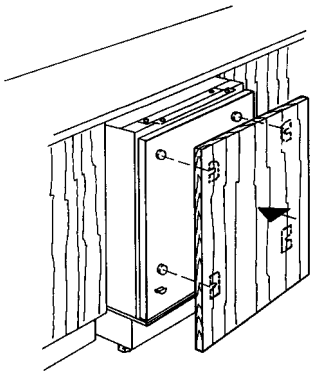
Placer le pochoir avec la dimension "a2"
bord à bord avec l'arrête supérieure de la
porte du meuble
(reporter les points 1 - 4).



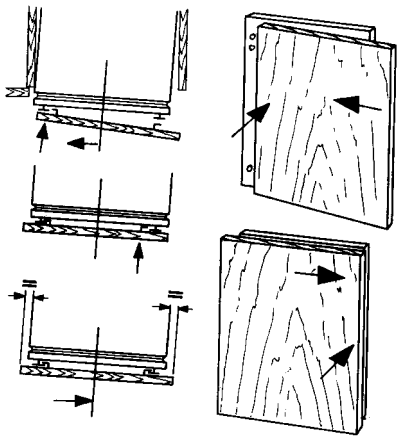
Küppersbusch
LE CŒUR DE VOTRE CUISINE

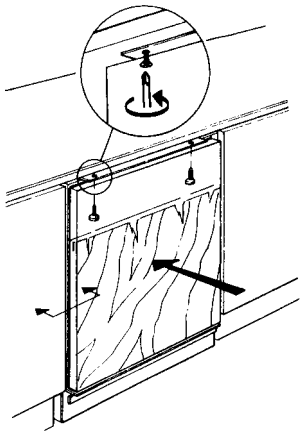
Usage interne

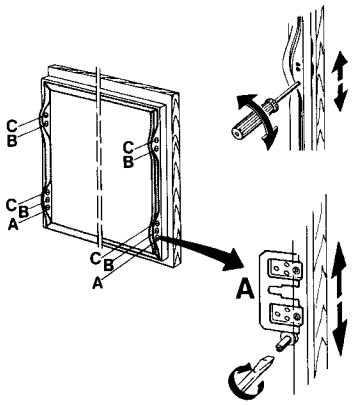


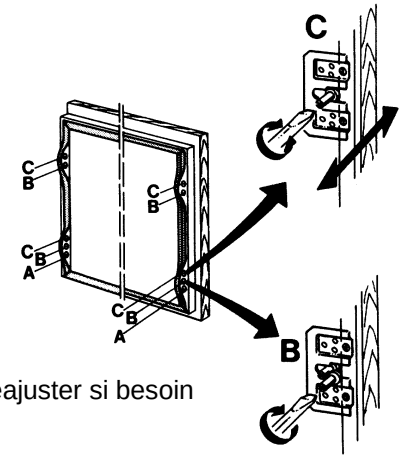


4.2 Pose de l'habillage de la porte





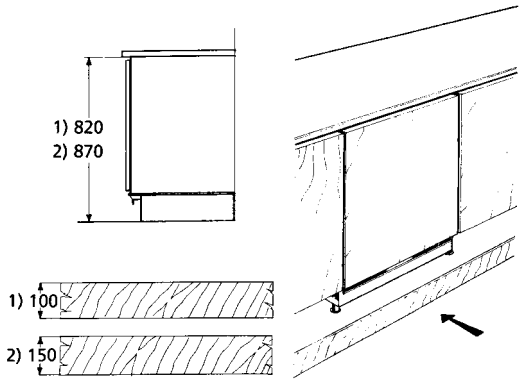




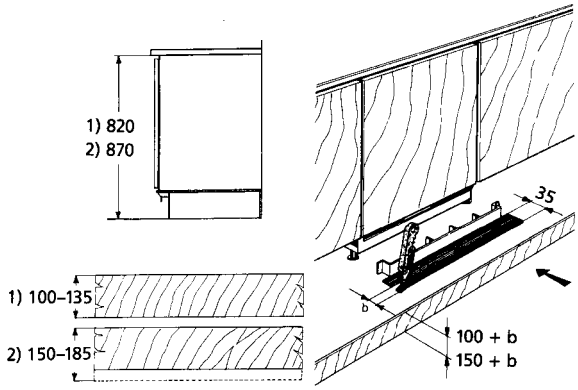
Réajuster si besoin

4.3 Montage des plinthes

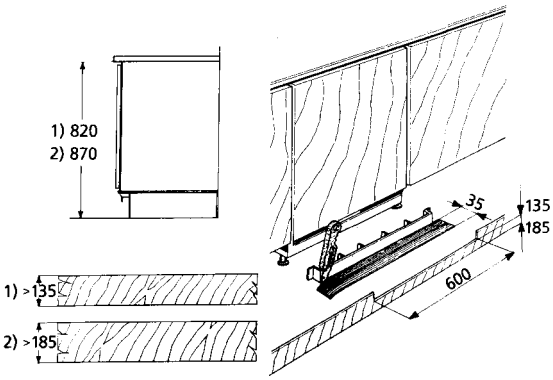
Variante A: plinthe continue

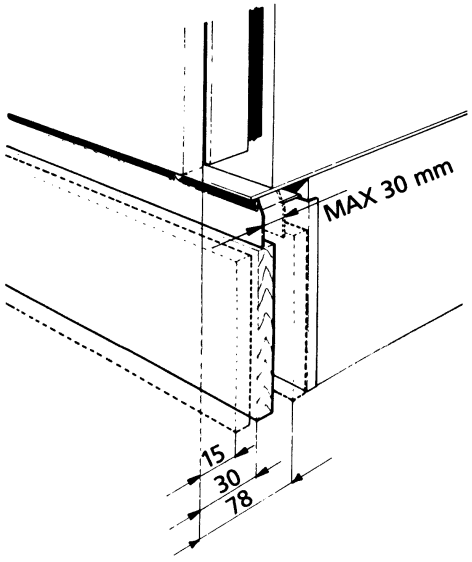


Variante B: plinthe continue, grille d'aération découpée



Variante C: plinthe continue, grille d'aération découpée





Küppersbusch
LE CŒUR DE VOTRE CUISINE

Usage interne

5. Information technique

Modèle		IKU 158-4	IKU 168-4	IGU 138-4		
No. de produit		8551 003 01020	855100101020	855302401020		
A partir de la date-produit						
Dimensions	(H x L x P) mm	850/600/550	850/ 600/550	850/600/550		
Capacité brute	l	136	113	113		
Capacité nette	l	131	100	100		
Fluide frigorigène	R 600 a					
Quantité de frigorigène	g	36	36	40		
Seuil d'enclenchement thermostat (mini/maxi)	°C	+6	+6	-17,5/-25		
Seuil de déclenchement thermostat (mini/maxi)	°C	-14/-29	-14/-29	-26/-35		
Raccordements électriques						
Tension / fréquence	V / Hz	220/ 240V / 50 Hz				
Consommation d'énergie (24 h)	kWh	0,42	0,79	0,79		
Performance froid	W	86	54	86		
Puissance de congélation (24 h)	kg			12		
Plan des connexions						

Modèle		IKE 169-4	IKE 149-4	IKE 239-4	IKE 219-4	ITE 119-4
No. de produit		855110801000	855110901000	855111001010	855110701010	855311301000
A partir de la date-produit						
Dimensions	(H x L x P) mm	870/565/550	870/565/550	1221/565/550	1221/565/550	870/565/550
Capacité brute	l	157	140	221	207	108
Capacité nette	l	155	136	219	202	91
Fluide frigorigène	R 600 a					
Quantité de fluide frigorigène	g	22	28	26	35	40
Seuil d'enclenchement thermostat (mini/maxi)	°C	+4,5/+4,5	+4,5/+4,5	+4,5/+4,5	+4,5/+4,5	-16,5/-24
Seuil de déclenchement thermostat (mini/maxi)	°C	-12/-26	-12/-26	-12/-26	-12/-26	-26/-34
Raccordements électriques						
Tension / fréquence	V / Hz	220/ 240V / 50 Hz				
Consommation d'énergie (24 h)	kWh	0,42	0,63	0,44	0,71	0,75
Performance froid	W	54	82	47	82	86
Puissance de congélation (24 h)	kg		2		2	16
Plan des connexions						

Usage interne

6 Schémas de câblage

6.1 IKU 168-4

Schéma de câblage

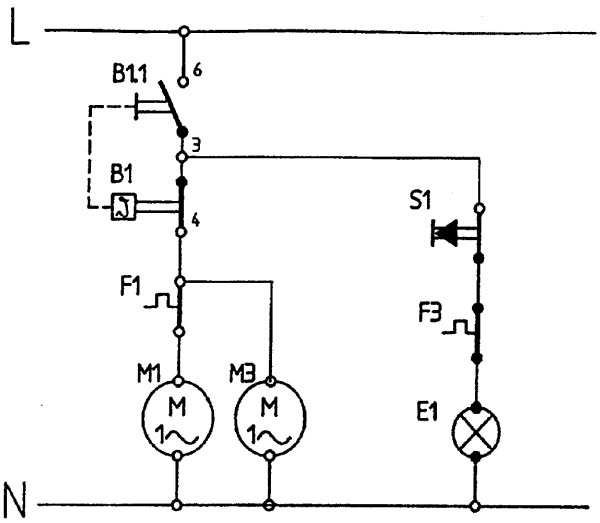
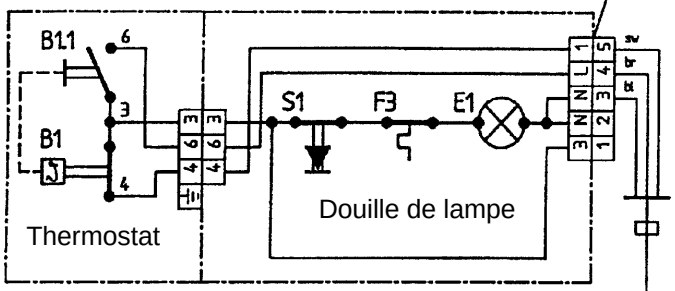


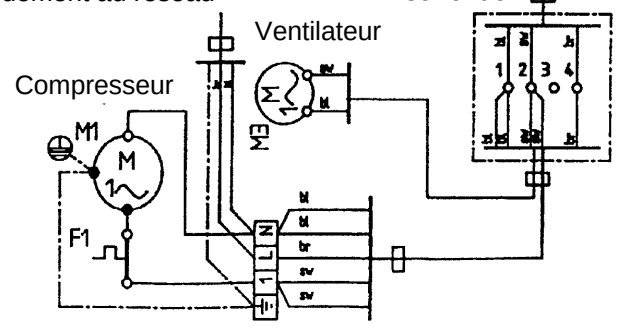
Schéma de connexions

Connecteur à fiches

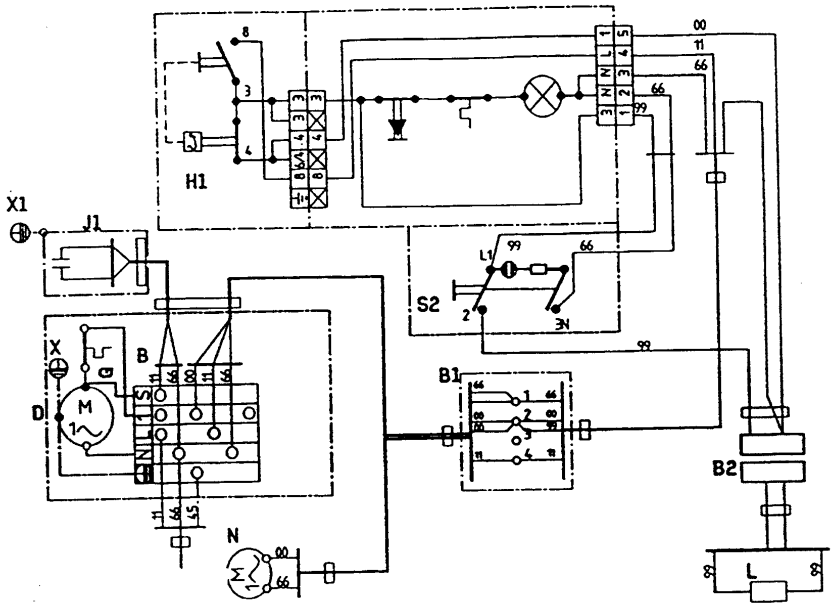


Ligne de raccordement au réseau

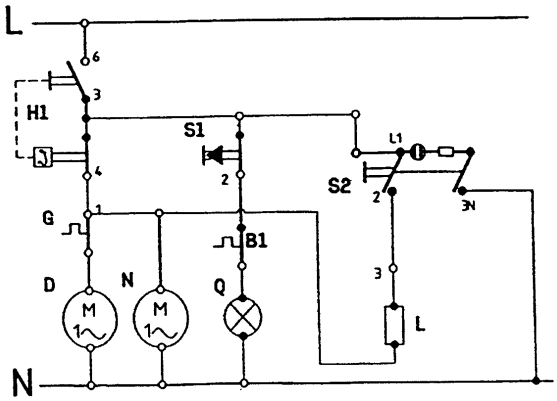
Prise ronde



6.2 IKU 158-4



D	Compresseur
F	Relais de démarrage
F1	PTC
G	Protection moteur
H	Thermostat réfrigérateur
H1	Thermostat
H7	Thermostat ambiant
J1	Condensateur de régime
L	Chauffage de la feuille
N	Ventilateur
P	Bouton poussoir éclairage
Q	Lampe
S2	Commutateur avec voyant jaune
A	Prise mâle
B	Boîte de jonction
B1	Boîte de jonction
B2	Boîte de jonction
X	Mise à la terre du compresseur
x1	Mise à la terre du thermostat
00	noir
11	brun
22	rouge
33	orange
45	jaune-vert
66	bleu
77	violet
88	bleu ciel
99	blanc



Usage interne

Légende des sigles

B 1	Thermorégulateur réfrigération
B 1.1	Contact de rupture (thermorégulateur)
B 2	Thermorégulateur congélation
B 2.1	Contact de rupture (thermorégulateur)
B 2.2	Contact signal (thermorégulateur)
B 3	Thermostat électronique
B 3.1	Module thermostat
B 3.2	Module commande et affichage
B 4	Thermostat fixe pour température ambiante
E 1	Eclairage
E 2	Chauffage dégivrage
E 3	Chauffage cadre frontal
E 4	Chauffage gouttière
E 5	Chauffage boîte à diaphragme
E 6	Chauffage tôle frontale
E 7	Chauffage sol
E 8	Chauffage hiver
F 1	Protection anti-surcharge M 1
F2	Protection anti-surcharge M 2
F 3	Limiteur de température (combinaison éclairage-thermostat)
F 4	Limiteur de température (enveloppe socle)
H 1	Voyant vert
H 2	Voyant jaune
H 3	Voyant rouge
H 4	Signal sonore (vibrateur)
K 1	Relais de démarrage M 1
K 2	Relais de démarrage M 2
K 3	Relais de commutation
M 1	Compresseur réfrigération
M 2	Compresseur congélation
M 3	Moteur ventilateur
M 4	Ventilateur radial
Q 1	Interrupteur principal
R 1	Capteur cycle "super" (NTC)
R 2	Capteur cycle "normal"(NTC)
S 1	Interrupteur éclairage
S 2	Interrupteur Froster
S 3	Interrupteur vibrateur (montée de température)
S 4	Interrupteur vibrateur (porte ouverte)
S 5	Interrupteur pour chauffage d’hiver

6.3 IGU 138-4

Schéma de câblage

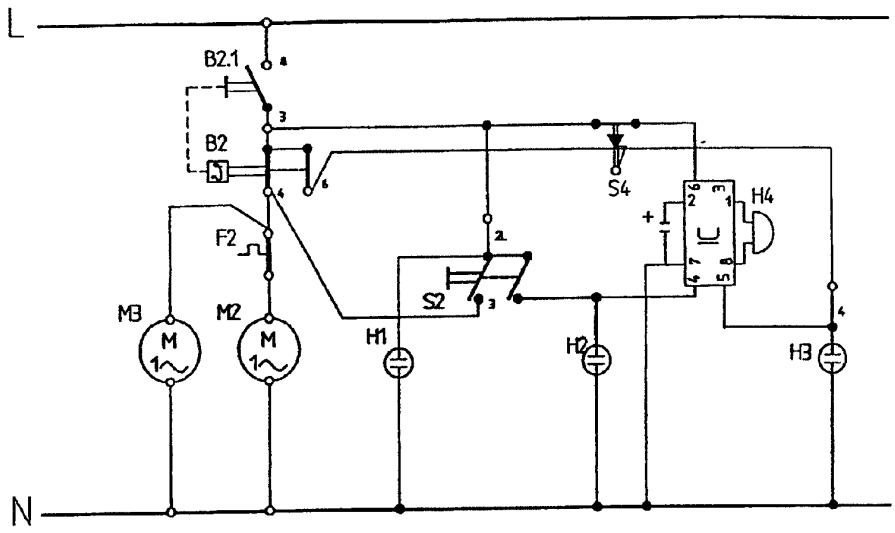
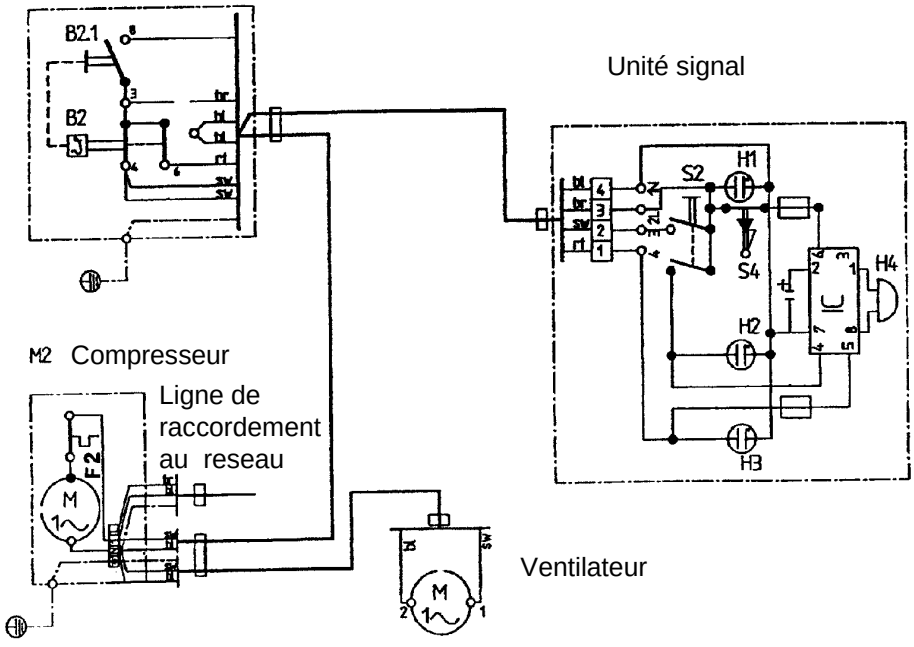
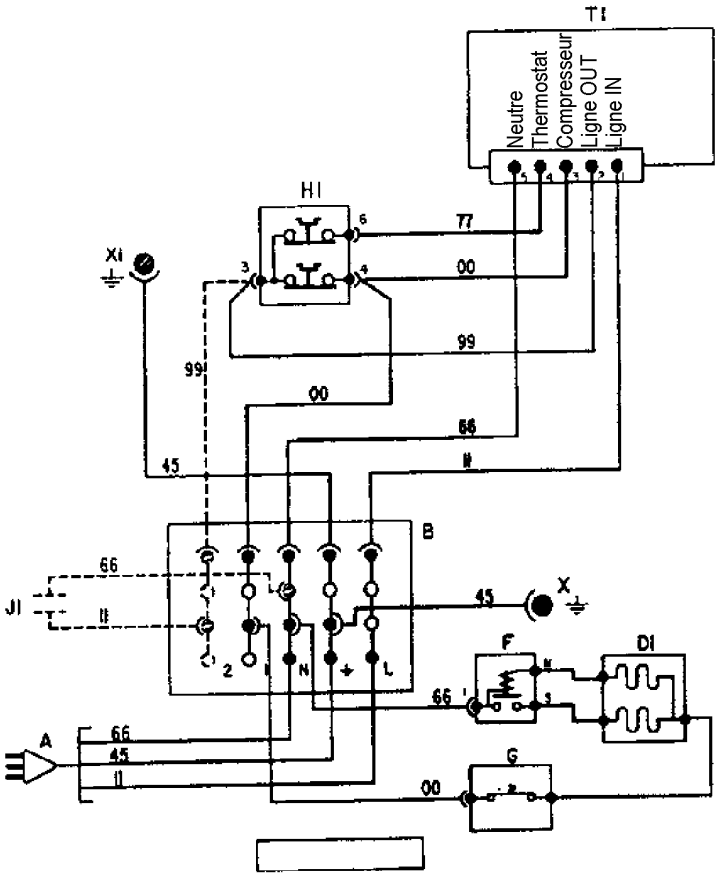


Schéma de connexions



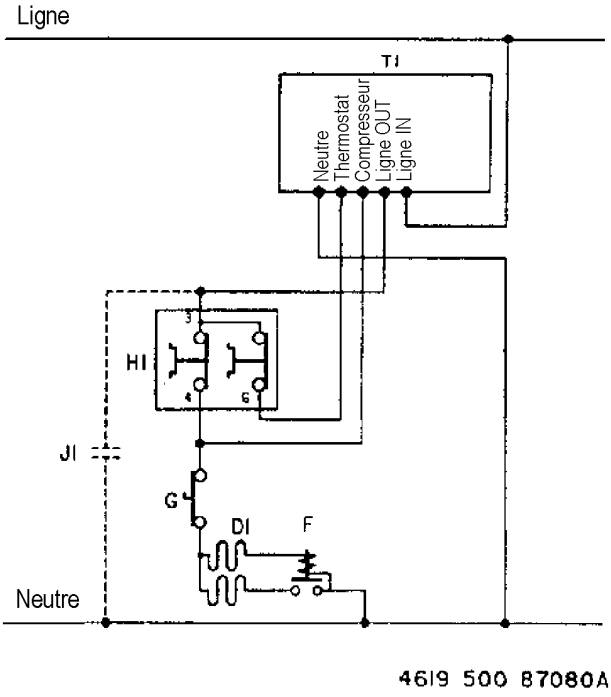
4812 710 78004

6.4 ITE 119-4



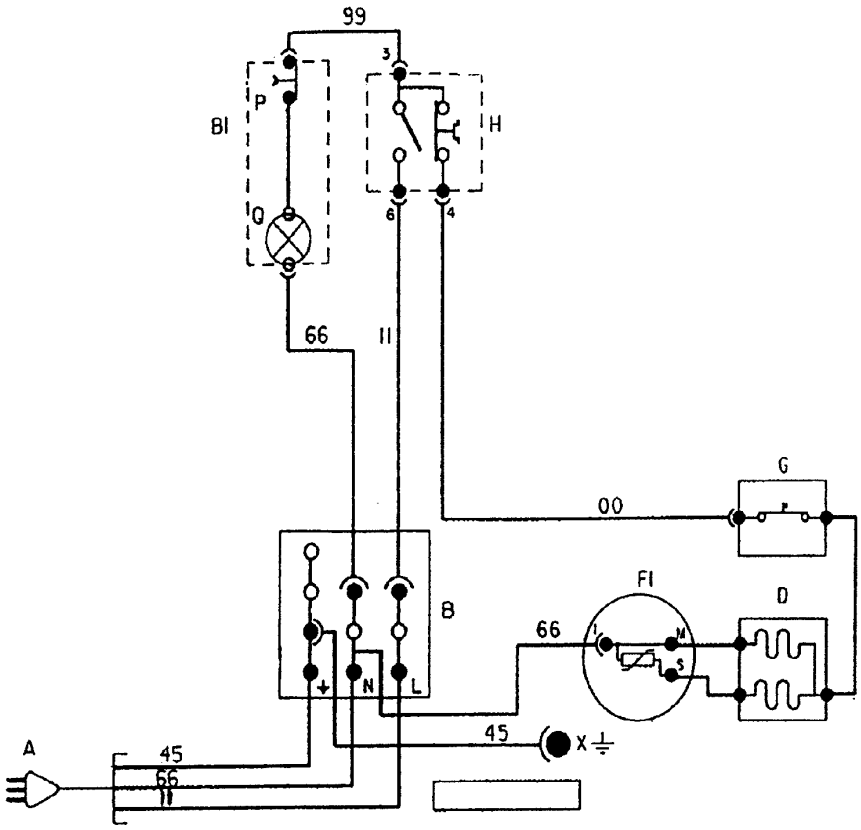
DI Compresseur - congélateur
F Relais de démarrage
G Protection moteur
HI Thermostat - congélateur
JI Condensateur
TI Module de contrôle
A Prise
B Bloc de connexion
X Prise de terre compresseur
XI Prise de terre thermostat

00 noir
11 brun
22 rouge
33 orange
45 jaune-vert
66 bleu
77 violet
88 bleu ciel
99 blanc

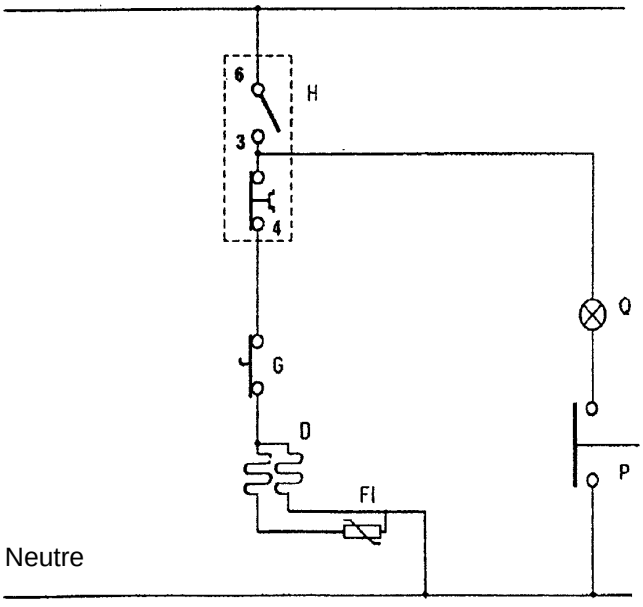


4619 500 87080A

6.5 IKE 169-4



Ligne



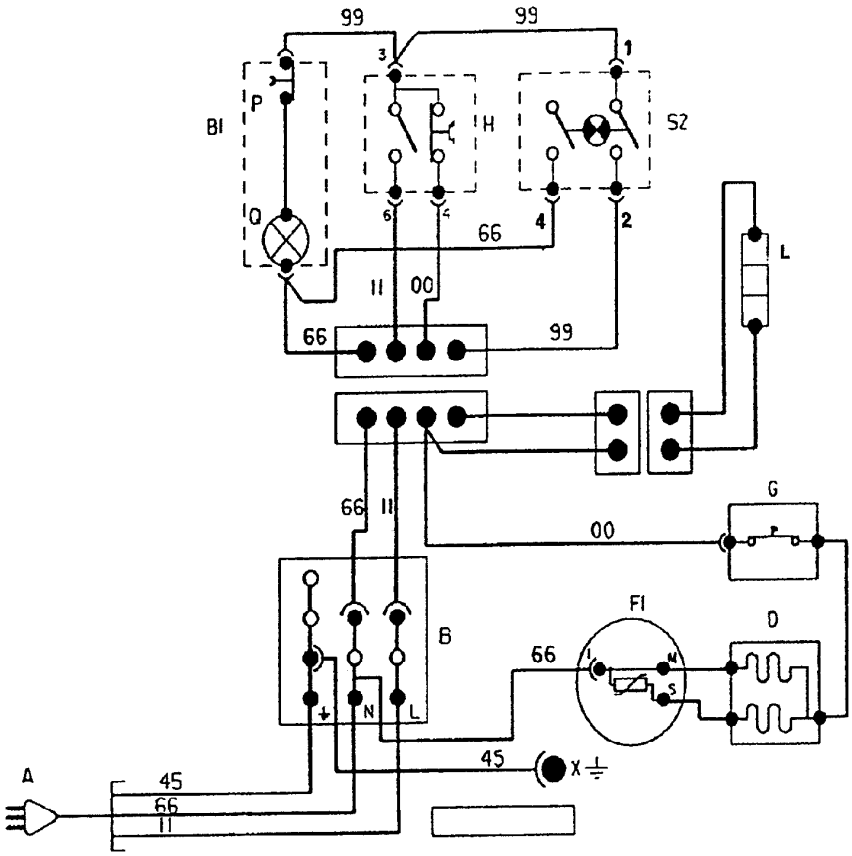
Neutre

A Prise
B Bloc de connexions
BI Bloc de connexions
D Compresseur - congélateur
FI PTC
G Protection moteur
H Thermostat
P Bouton poussoir éclairage
Q Lampe
X Mise à la terre compresseur

00 noir
11 brun
45 jaune-vert
66 bleu
99 blanc

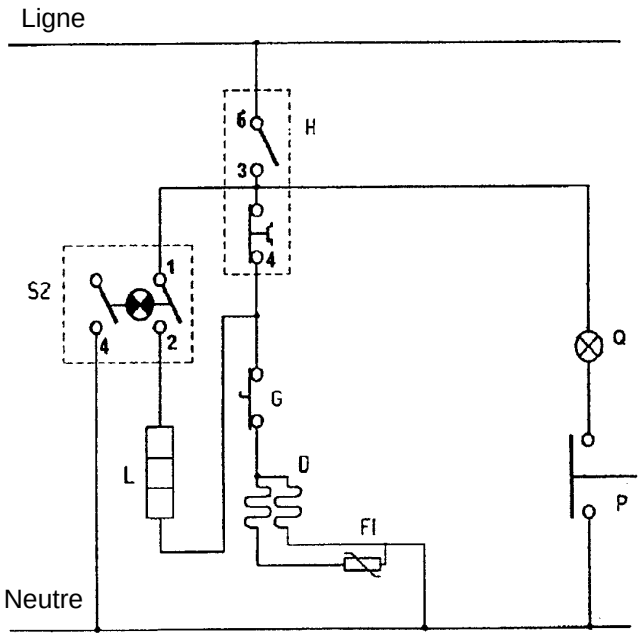
4619 500 85370

6.6 IKE 149-4



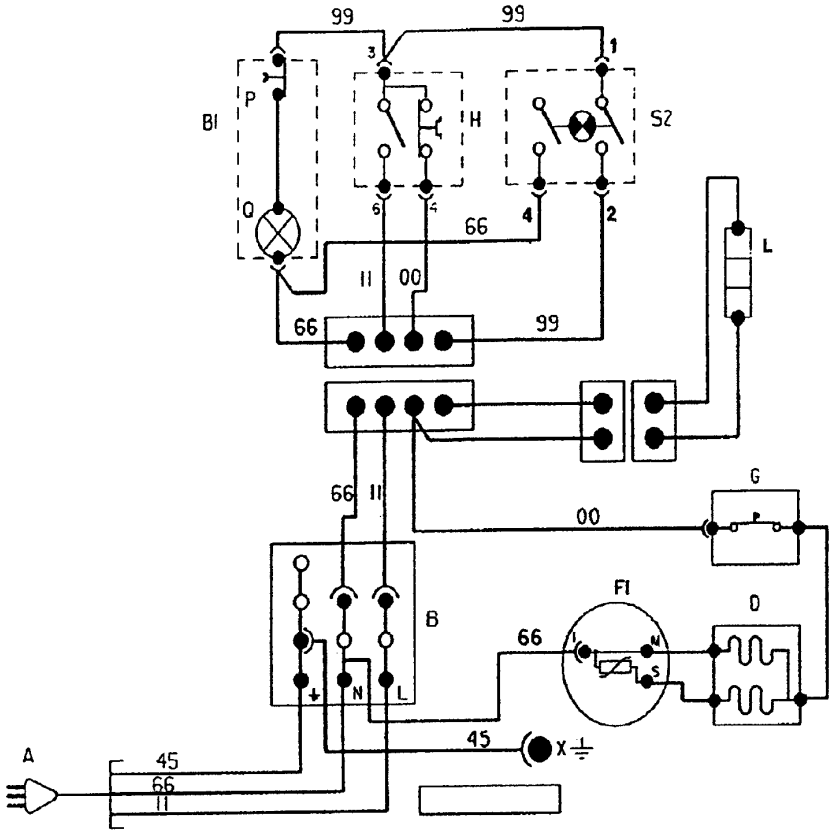
A Prise
B Bloc de connexions
BI Bloc de connexions
D Compresseur - congélateur
FI PTC
G Protection moteur
H Thermostat
L Chauffage dégrivage
P Bouton poussoir éclairage
Q Lampe
S2 Interrupteur avec voyant jaune
X Mise à la terre compresseur

00 noir
11 brun
45 jaune-vert
66 bleu
99 blanc



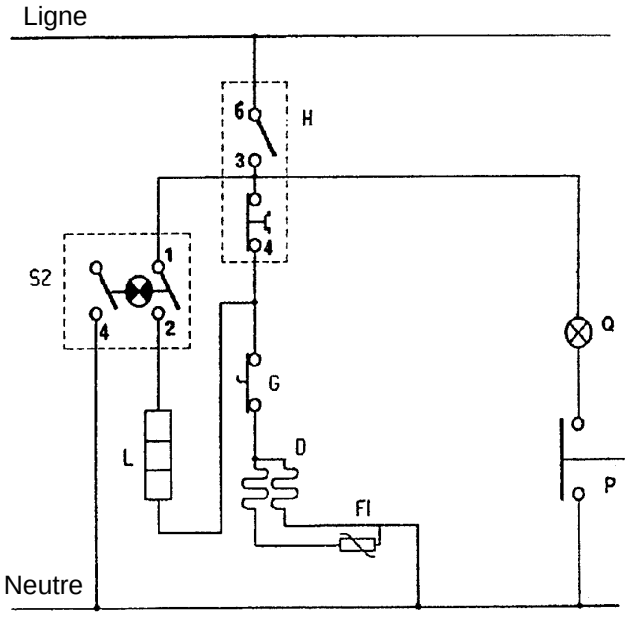
4619 500 85380

6.7 IKE 219-4



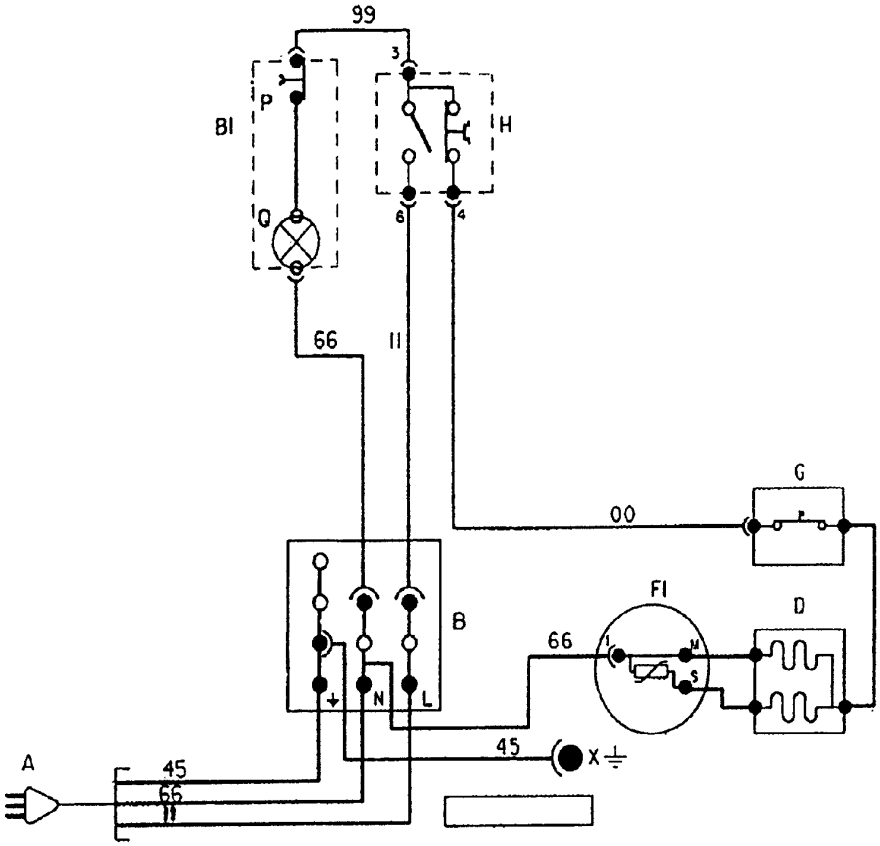
A Prise
B Bloc de connexions
BI Bloc de connexions
D Compresseur - congélateur
FI PTC
G Protection moteur
H Thermostat
L Chauffage dégrivage
P Bouton poussoir éclairage
Q Lampe
S2 Interrupteur avec voyant jaune
X Mise à la terre compresseur

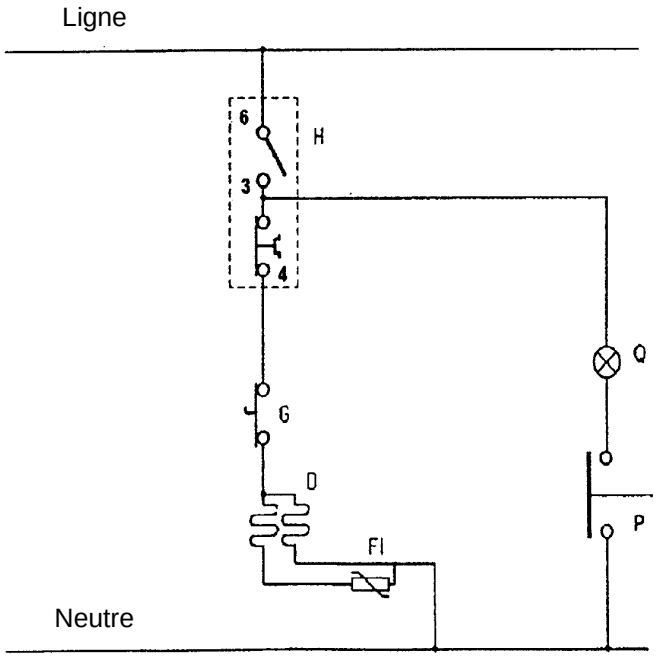
00 noir
11 brun
45 jaune-vert
66 bleu
99 blanc



4619 500 85380

6.8 IKE 239-4





A Prise
B Bloc de connexions
BI Bloc de connexions
D Compresseur - congélateur
FI PTC
G Protection moteur
H Thermostat
P Bouton poussoir éclairage
Q Lampe
X Mise à la terre compresseur

00 noir
11 brun
45 jaune-vert
66 bleu
99 blanc

4619 500 85370